

IMAGE ICONOSCOPE, television camera tube with image section

ICONOSCOPE D'IMAGE, tube analyseur de télévision avec partie image

BILDIKONOSKOP, Fernsehaufnahmeröhre mit Bildteil

Heating : indirect by A.C. or D.C. $V_f = 6,3 \text{ V}$
 Chauffage: indirect par C.A. ou C.C. $V_f = 6,3 \text{ V}$
 Heizung : indirekt durch Wechsel- $I_f = 0,63 \text{ A}$
 oder Gleichstrom

Capacitances $C_g = \text{max. } 8 \text{ pF}$
 Capacités $C_k = \text{max. } 10 \text{ pF}$
 Kapazitäten $C_{as} = \text{max. } 5 \text{ pF}$

Symbols
 Symboles
 Symbole

k_{ph} = photocathode
 cathode photo-électrique
 Photokathode

a_c = collector anode
 anode collectrice
 Kollektoranode

a_s = signal electrode
 électrode signal
 Signalelektrode

$\left. \begin{matrix} g_2 \\ g_1 \\ k \\ f \end{matrix} \right\}$ electron gun
 canon à électrons
 Elektronenoptik

Scanning section
 Partie d'exploration
 Abtastteil

Focusing and deflection : magnetic by the coil unit
 AT 1999

Concentration et déviation: magnétique par le jeu de bobines AT 1999

Fokussierung und Ablenkung: magnetisch mittels des Spulensatzes AT 1999

IMAGE ICONOSCOPE, television camera tube with image section

ICONOSCOPE D'IMAGE, tube analyseur de télévision avec partie image

BILDIKONOSKOP, Fernsehaufnahmeröhre mit Bildteil

Heating : indirect by A.C. or D.C. $V_f = 6,3 \text{ V}$
 Chauffage: indirect par C.A. ou C.C. $V_f = 6,3 \text{ V}$
 Heizung : indirekt durch Wechsel- $I_f = 0,63 \text{ A}$
 oder Gleichstrom

Capacitances $C_g = \text{max. } 8 \text{ pF}$
 Capacités $C_k = \text{max. } 10 \text{ pF}$
 Kapazitäten $C_{as} = \text{max. } 5 \text{ pF}$

Symbols
 Symboles
 Symbole

k_{ph} = photocathode
 cathode photo-électrique
 Photokathode

a_c = collector anode
 anode collectrice
 Kollektoranode

a_s = signal electrode
 électrode signal
 Signalelektrode

$\left. \begin{matrix} g_2 \\ g_1 \\ k \\ f \end{matrix} \right\}$ electron gun
 canon à électrons
 Elektronenoptik

Scanning section
 Partie d'exploration
 Abtastteil

Focusing and deflection : magnetic by the coil unit
 AT 1999

Concentration et déviation: magnétique par le jeu de bobines AT 1999

Fokussierung und Ablenkung: magnetisch mittels des Spulensatzes AT 1999

Image section
Partie image
Bildteil

Focusing :magnetic by image coil AT 1998
Concentration:magnétique par la bobine image AT 1998
Fokussierung :magnetisch mittels der Bildspule AT 1998

Distortion caused by the coils of the scanning section can be compensated by means of the correction coil.

La distorsion provoquée par les bobines de la partie d'exploration peut être compensée par moyen de la bobine de correction

Die von den Spulen des Abtastteiles herrührende Verzerrung kann mittels der Korrektionsspule ausgeglichen werden

Picture size on the photocathode
Dimensions de l'image à la cathode
photo-électrique
Bildabmessungen auf der Photokathode

12 x 16 mm²

The part not used should be covered by a mask
La partie inutilisée doit être couverte d'un masque
Der unbenutzte Teil ist mit einer Maske zu bedecken

Size of electron-optical image on the
signal electrode
Dimensions de l'image électrooptique
sur l'électrode signal
Abmessungen des elektronenoptischen
Bildes auf der Signalelektrode

45 x 60 mm²

These dimensions can be obtained by means of electrical and geometrical adjustment of the image coil
The scanned area on the signal electrode should coincide with the electron-optical image

Cettes dimensions peut être obtenues à l'aide du réglage électrique et géométrique de la bobine image
La surface explorée de l'électrode signal et l'image électrooptique doivent coïncider

Diese Abmessungen sind zu erhalten mittels der elektrischen und geometrischen Einstellung der Bildspule
Der abgetastete Teil der Signalelektrode musz mit dem elektronenoptischen Bilde zusammenfallen.

Image section
Partie image
Bildteil

Focusing :magnetic by image coil AT 1998
Concentration:magnétique par la bobine image AT 1998
Fokussierung :magnetisch mittels der Bildspule AT 1998

Distortion caused by the coils of the scanning section can be compensated by means of the correction coil.

La distorsion provoquée par les bobines de la partie d'exploration peut être compensée par moyen de la bobine de correction

Die von den Spulen des Abtastteiles herrührende Verzerrung kann mittels der Korrektionspule ausgeglichen werden

Picture size on the photocathode
Dimensions de l'image à la cathode photo-électrique 12 x 16 mm²
Bildabmessungen auf der Photokathode

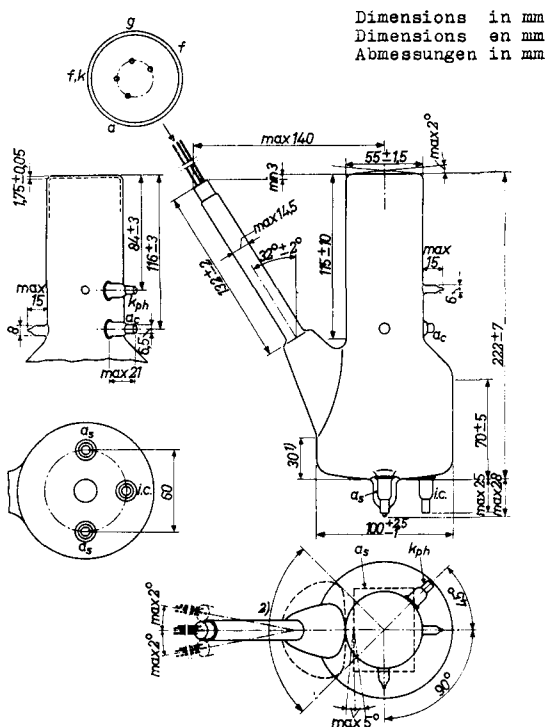
The part not used should be covered by a mask
La partie inutilisée doit être couverte d'un masque
Der unbenutzte Teil ist mit einer Maske zu bedecken

Size of electron-optical image on the signal electrode
Dimensions de l'image électrooptique sur l'électrode signal 45 x 60 mm²
Abmessungen des elektronenoptischen Bildes auf der Signalelektrode

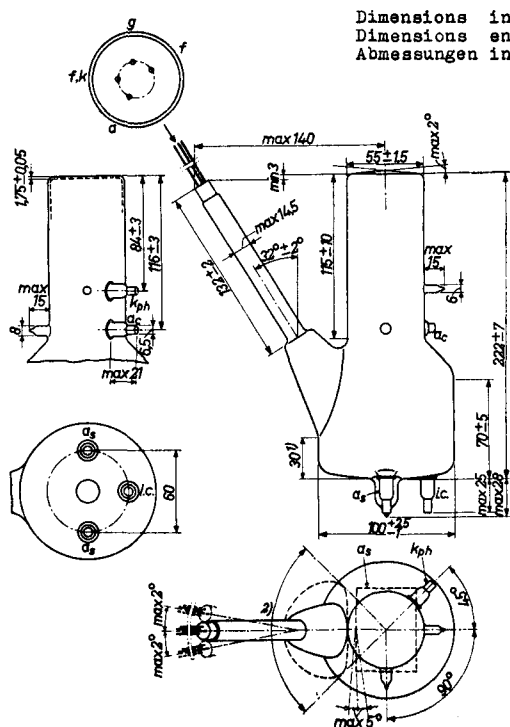
These dimensions can be obtained by means of electrical and geometrical adjustment of the image coil
The scanned area on the signal electrode should coincide with the electron-optical image

Cettes dimensions peut être obtenues à l'aide du réglage électrique et géométrique de la bobine image
La surface explorée de l'électrode signal et l'image électrooptique doivent coïncider

Diese Abmessungen sind zu erhalten mittels der elektrischen und geometrischen Einstellung der Bildspule
Der abgetastete Teil der Signalelektrode muss mit dem elektronenoptischen Bilde zusammenfallen.

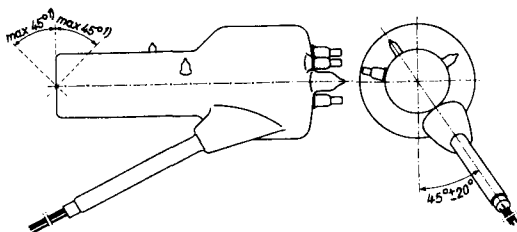


- 1) The diameter over this distance is $100 + 2.5$ mm
Le diamètre sur cette distance est de $100 + 2,5$ mm
Der Durchmesser über diesen Abstand ist $100 + 2,5$ mm
- 2) Angle of max. 90° for the seal of the electron gun section
Angle de max. 90° pour le scellement de la partie du canon à électrons.
Winkel von max. 90° für die Verschmelzung des Abtasteiles.



- 1) The diameter over this distance is $100 \begin{smallmatrix} + 2.5 \\ - 1 \end{smallmatrix}$ mm
Le diamètre sur cette distance est de $100 \begin{smallmatrix} + 2,5 \\ - 1 \end{smallmatrix}$ mm
Der Durchmesser über diesen Abstand ist $100 \begin{smallmatrix} + 2,5 \\ - 1 \end{smallmatrix}$ mm
- 2) Angle of max. 90° for the seal of the electron gun section
Angle de max. 90° pour le scellement de la partie du canon à électrons.
Winkel von max. 90° für die Verschmelzung des Abtastteiles.

Mounting position
Montage
Aufstellung



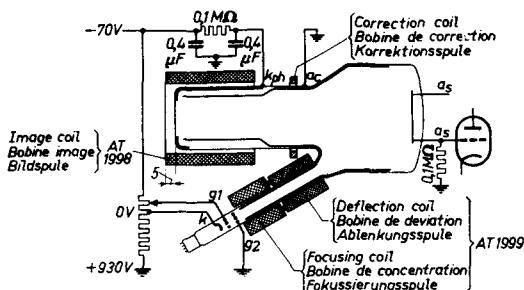
- 1) Angle between a vertical line and plane of photo-cathode
- | | |
|--------------------------------------|----------|
| At horizontal position of the camera | 0° |
| During operation | max. 45° |
| During transport and storage | 0° |

Angle entre une ligne verticale et le plan de la cathode photo-électrique

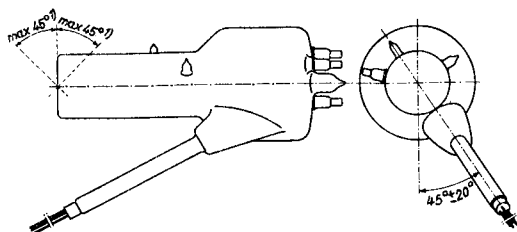
- | | |
|--|----------|
| Dans la position horizontale du camera | 0° |
| Pendant l'opération | max. 45° |
| Pendant le transport et l'emmagasinage | 0° |

Winkel zwischen einer vertikalen Linie und der Ebene der Photokathode.

- | | |
|--|----------|
| Bei waagerechter Aufstellung der Kamera | 0° |
| Während des Betriebs | max. 45° |
| Während des Transportes und der Lagerung | 0° |



Mounting position
Montage
Aufstellung



- 1) Angle between a vertical line and plane of photo-cathode

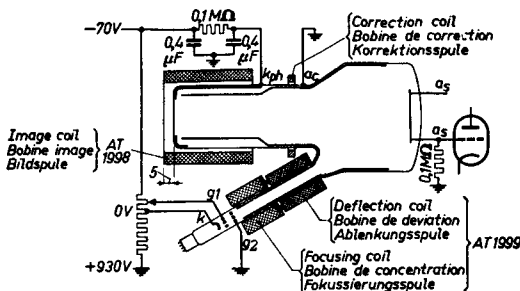
At horizontal position of the camera 0°
During operation max. 45°
During transport and storage 0°

Angle entre une ligne verticale et le plan de la cathode photo-électrique

Dans la position horizontale du camera 0°
Pendant l'opération max. 45°
Pendant le transport et l'emmagasinage 0°

Winkel zwischen einer vertikalen Linie und der Ebene der Photokathode.

Bei waagerechter Aufstellung der Kamera 0°
Während des Betriebs max. 45°
Während des Transportes und der Lagerung 0°



Operating characteristics
Caractéristiques d'utilisation
Betriebsdaten

$V_{g2} = V_{ac} = V_{bas}$	=	930 V ¹⁾
V_{kph}	=	-70 V ¹⁾
I_{ρ}	=	0,1-0,2 μ A
R_{as}	=	0,1 M Ω
Current through focusing coil Courant de la bobine de concentration Strom durch die Fokussierungsspule		10 mA
Current through image coil Courant de la bobine image Strom durch die Bildspule	=	25 mA

Limiting values
Caractéristiques limites
Grenzdaten

$-V_{g1}$	=	max. 100 V
V_{g1}	=	max. 0 V
$V_{g2} = V_{ac} = V_{bas}$	=	max. 1110 V ¹⁾
$-V_{kph}$	=	max. 90 V
I_{ρ}	=	max. 1 μ A
R_{g1}	=	max. 0,5 M Ω
R_{as}	=	max. 2 M Ω
Illumination of Eclairage de Beleuchtungsstärke von	k_{ph}	= max. 400 lux
t_{amb}		= max. 50 °C

¹⁾ With respect to k, see page 4
Par rapport à k, voir page 4
In Bezug auf k, siehe Seite 4

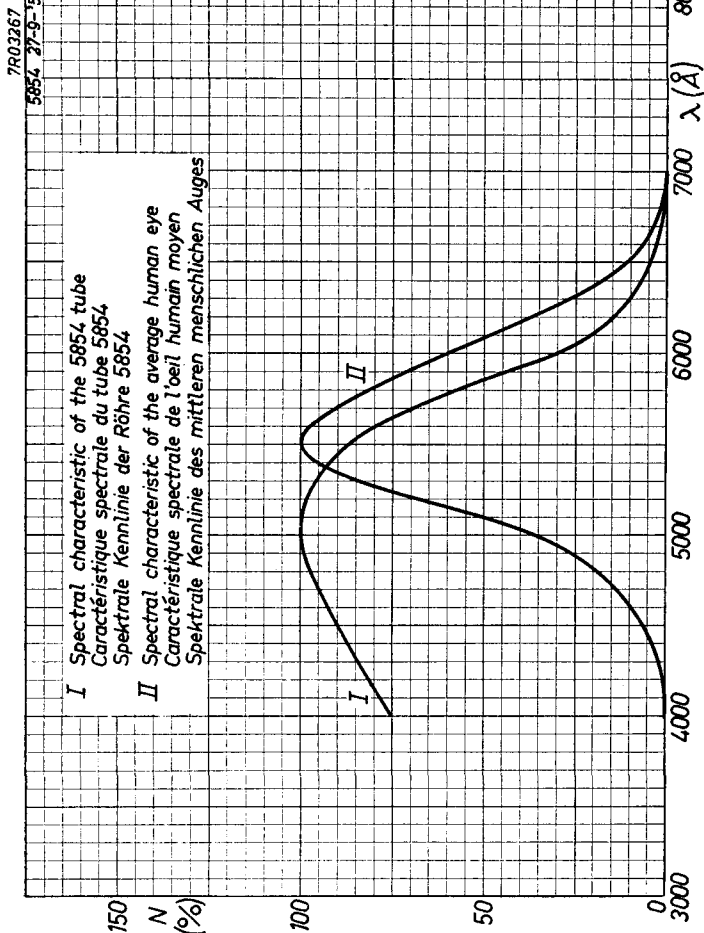
Operating characteristics
Caractéristiques d'utilisation
Betriebsdaten

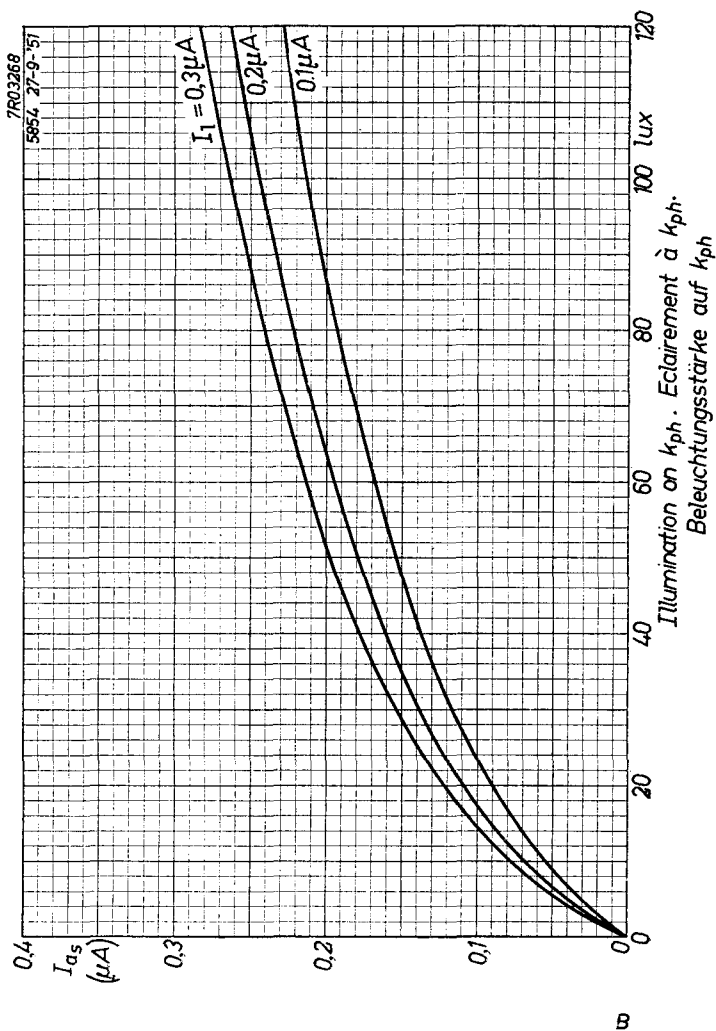
$V_{g2} = V_{ac} = V_{bas}$	=	930 V ¹⁾
V_{kph}	=	-70 V ¹⁾
I_f	=	0,1-0,2 μ A
R_{as}	=	0,1 M Ω
Current through focusing coil Courant de la bobine de concentration Strom durch die Fokussierungsspule		10 mA
Current through image coil Courant de la bobine image Strom durch die Bildspule	=	25 mA

Limiting values
Caractéristiques limites
Grenzdaten

$-V_{g1}$	= max.	100 V
V_{g1}	= max.	0 V
$V_{g2} = V_{ac} = V_{bas}$	= max.	1110 V ¹⁾
$-V_{kph}$	= max.	90 V
I_f	= max.	1 μ A
R_{g1}	= max.	0,5 M Ω
R_{as}	= max.	2 M Ω
Illumination of Eclairement de Beleuchtungsstärke von k_{ph}	= max.	400 lux
t_{amb}	= max.	50 $^{\circ}$ C

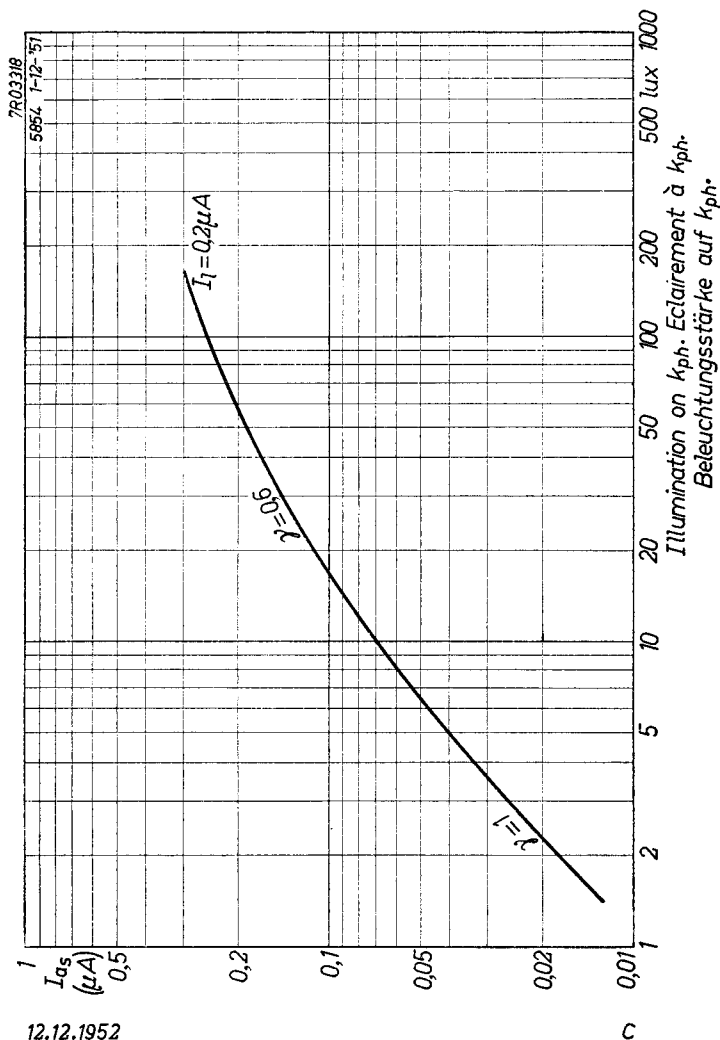
¹⁾ With respect to k, see page 4
Par rapport à k, voir page 4
In Bezug auf k, siehe Seite 4



5854**PHILIPS**

PHILIPS

5854



12.12.1952



	5854	
page	sheet	date
1	1	1953.03.03
2	1	1958.01.01
3	2	1953.03.03
4	2	1958.01.01
5	3	1953.03.03
6	3	1958.01.01
7	4	1953.03.03
8	4	1958.01.01
9	5	1953.03.03
10	5	1958.01.01
11	A	1952.12.12
12	B	1952.12.12
13	C	1952.12.12
14	FP	1999.12.30